

Normas de estilo para la Revista de la ESWTR

Su artículo SOLO será aceptado para revisión si:

- No excede las 8.000 palabras
- Incluye un resumen (*abstract*) de 200-300 palabras en el idioma del artículo
- Contiene una lista de 5-6 palabras clave en inglés
- Incluye una breve nota bibliográfica de 150-200 palabras
- El formato se corresponde con las normas de esta guía de estilo

NORMAS GENERALES

Lenguaje y formato

- Asegúrese de que su texto ha sido ortográfica y gramaticalmente corregido, no contiene errores tipográficos y usa una puntuación correcta. Si no tiene un buen dominio de la lengua en la que escribe, por favor asegúrese de que su artículo recibe revisión gramática y estilística antes de enviarlo.
- El texto principal tiene que estar en letra *Times New Roman* 12 pt., con un interlineado de 1,5 y justificado.
- Incluya las notas a pie de página en letra *Times New Roman* 10 pt, interlineado de 1,0 y alineado a la izquierda.
- Las palabras en un idioma distinto deben ir *en cursiva*.
- Evite **destacar palabras** o frases en **negrita**, en *cursiva* o subrayadas. En lo posible, tampoco use comillas (“...”) con este fin. En vez de ello, utilice otros recursos de la lengua y su gramática para destacar un término relevante.
- Los **títulos de las secciones** dentro de su texto se indicarán mediante el uso de **negrita**, y las *subsecciones* deben estar *en cursiva*. **Nunca numere** las secciones o subsecciones.

- Debe diferenciar entre el guion largo (—) para indicar una inserción en una frase, y el guion corto (-), que se utiliza para unir dos palabras o indicar rangos de páginas (por ejemplo, «socio-político» o «22-33»).
- Use **comillas españolas** («...») para indicar citas literales, también en las referencias bibliográficas. Las **comillas inglesas** (“...”) se usan para indicar una cita dentro de una cita.
- Tampoco deje una **línea en blanco** antes de un nuevo párrafo.
- **No use sangrías.**
- Asegúrese de que **no hay espacios dobles** en el interlineado ni en el texto (entre palabra y palabra).

Fechas y números

- Las **fechas** deben tener el formato siguiente: 3 de junio de 2017.
- Es preferible que los números que se expresan con una sola palabra se escriban en su totalidad (por ejemplo, «diez millones», «veintidós municipios»), también los que se escriben unidos por «y» (por ejemplo, «noventa y seis»). No hay que mezclar formas escritas y cifras (por ejemplo, «trece personas contestaron a la encuesta y 23 no lo hicieron»).

Abreviaturas

- Evite las abreviaturas en el texto en lo posible («por ejemplo» en vez de «p.ej.»).
- Las abreviaturas de las referencias bibliográficas deben indicarse entre [corchetes] la primera vez que se usan:

Ej.: Paul F. Bradshaw, «Kirchenordnungen I», en: *Theologische Realenzyklopädie* [TRE] (Berlín: de Gruyter 1977) 18, 663-670, aquí 667.

- Las abreviaturas bíblicas estándar se encuentran en la página web: http://usitep.es/apf/reli/citas_biblicas/LIBROSconABREVIATURA.htm

Citas

- Las **citas** literales deben indicarse con **comillas españolas** («....»). Una cita dentro de otra cita debe redactarse con comillas inglesas (“...”). Las frases que superen las

cuatro líneas deben tener una sangría a derecha e izquierda de 1,27 cm/0,5 pulgadas, 12 puntos *Times New Roman*, y deben ir sin comillas.

- **Variaciones, elisiones y ajustes en las citas** deben ir entre [corchetes], «[...]», por ejemplo «[E]lla dijo».
- El énfasis en cursiva en una cita, ya sea en el original o introducido por la autora o autor del artículo, deben indicarse en la nota al pie que acompaña la cita (por ejemplo, «Énfasis en el original» o «Énfasis de la autora»).
- Los **errores de una cita** en términos de contenido o de tipografía no se corrigen, pero se indican con «[sic]».

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Todas las referencias bibliográficas deben aparecer en las **notas a pie de página**, numeradas de forma consecutiva. La llamada al pie seguirá a la puntuación:

Ej.: ... como Plaskow argumenta.¹

Ej.: Señalando que «el Espíritu Santo está con nosotras»,¹ la autora...

Ej.: La autora afirma que «el Espíritu Santo está con nosotras».¹

Indicaciones generales

- El título de cualquier obra citada debe citarse en la lengua en que la obra está publicada.
- **Citas en un idioma diferente** (por ejemplo, inglés) deben aparecer traducidas al castellano en la nota al pie de la página. Si es su propia traducción, indíquelo en la nota al pie.
- Indique el **número de la página exacta en la referencia**. No use «ss.» (por ejemplo, «14 y ss.»).
- La abreviatura para un autor desconocido será: N.N. Para año desconocido: s.a. Y para ciudad desconocida: s.l.

FORMALIZACIÓN DE REFERENCIAS EN LAS NOTAS AL PIE

Cuando una obra aparece por **primera vez** en el texto, debe ser citada con todos los detalles de la manera siguiente:

- 1) **Obra monográfica:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, *Título en cursiva: Subtítulo en cursiva* (Editorial: Ciudad [en español¹] Año), colección, número de volumen, página.

Ej.: Marta Zubía Guinea, *Para nuestra memoria histórica. Las mujeres en la voz de los papas* (Verbo Divino: Estella 2011), 45.

Ej.: Karen Jo Torjesen, *When Women Were Priests: Women's Leadership in the Early Church and the Scandal of their Subordination in the Rise of Christianity* (Harper Collins: San Francisco 1995), 23.

Ej.: Ulrike Wagener, *Die Ordnung des „Hauses Gottes“: Der Ort von Frauen in der Ekklesiologie und Ethik der Pastoralbriefe* (Mohr Siebeck: Tübinga 1994), Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 2. Reihe 65, 23.

- 2) **Libro editado (obras colectivas):** Nombre y apellidos del/a(s)/los editor(a/as/es) (ed. o eds.), *Título en cursiva: subtítulo en cursiva* (Editorial: Ciudad [en castellano] Año), número de volumen, página.

Se nombrará hasta tres editores/as, separados por comas, excepto por el último, que se introducirá con un «y». Si hubiere más, se usará la expresión «et al.» después del/a primer/a editor/a.

Ej.: Letty Russell (ed.), *The Liberating Word: A Guide to Non-sexist Interpretation of the Bible* (Westminster: Filadelfia 1976), 27.

Ej.: Kevin Madigan y Carolyn Osiek, (eds.), *Mujeres ordenadas en la iglesia primitiva* (Verbo Divino: Estella 2006), Aletheia, 87.

Ej.: Laura Westra, Janice Gray y Antonio d'Aloia (eds.), *The Common Good and Ecological Integrity: Human Rights and the Support of Life* (Routledge: Londres y Nueva York 2016), 8.

Ej.: Bail, Ulrike, et al. (eds.), *Bibel in gerechter Sprache* (Gütersloher Verlagshaus: Gütersloh 2010).

- 3) **Artículo en una antología:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, «Título», en: nombre y apellidos del/a(s)/los editor(a/as/es) (ed. o eds.), *Título en cursiva: Subtítulo en*

¹ «Español» y «castellano» se utilizan de forma indistinta en esta guía de estilo.

cursiva (Editorial: Ciudad [en castellano] Año), número de volumen: *Título de volumen*, páginas del artículo, aquí página.

Ej.: Rita Nakashima Brock, «Dusting the Bible on the Floor: A Hermeneutics of Wisdom», en: Elisabeth Schüssler-Fiorenza (ed.), *Searching the Scriptures* (SCM: Londres 1994), 1: *A Feminist Introduction*, 64-73, aquí 68.

- 4) **Artículo en una revista:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, «Título», en: *Título de la revista en cursiva*, número de volumen ([mes/]año), páginas del artículo, aquí página.

Ej.: María José Torres Pérez, «Feminismos populares y luchas migrantes, nuevos escenarios de la Teología feminista en Europa», en: *Revista de la ESWTR* 20 (2011), 173-190, aquí 183.

Ej.: Hagith Sivan, «Anician Women, the Cento of Proba and Aristocratic Conversion in the Fourth Century», en: *Vigiliae Christianae* 47 (Junio 1993), 140-157, aquí 143.

- 5) **Artículos en una enciclopedia o diccionario:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, «Título», en: *Título en cursiva* (Editorial: Ciudad [en castellano] Año), número de volumen, páginas del artículo, aquí página.

Ej.: Felisa Elizondo, «Antropología», en: *Conceptos fundamentales del cristianismo* (Trotta: Madrid 1993), 41-55, aquí 47.

Ej.: Paul F. Bradshaw, «Kirchenordnungen I», en: *Theologische Realenzyklopädie* (de Gruyter: Berlín 1989), 18, 663-670, aquí 667.

- 6) **Tesis doctorales no publicadas o trabajos similares:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, *Titulo en cursiva* (Tesis doc., universidad año), manuscrito inédito, página.

Ej.: Marta López, *La ética del cuidado: fundamentación, relectura y propuesta filosófico-teológica desde la epiméleia* (Tesis doc., Comillas 2010), 156.

Ej.: Jane Richardson, *The Holy Spirit in the Hymns of Ephrem The Syrian* (Tesis doc., Edimburgo 1991), 55.

- 7) **Autopublicaciones de instituciones:** Nombre de institución completo, *Titulo en cursiva* (editorial propia, año), página.

Ej.: Instituto de la Mujer, *Nombra. La representación del femenino y el masculino en*

el lenguaje (Instituto de la Mujer, 1995), 35.

Ej.: Ministry of Agriculture, *A History of Bark-beetles* (autopublicación, 1999), 22.

- 8) **Las entrevistas u otras declaraciones orales** se deben identificar como tales y deben ir acompañadas de la fecha de registro, por ejemplo: (entrevista inédita, el nombre y apellidos de la persona entrevistada el 10 de junio de 2017)

Citas de internet

Todas las referencias a páginas web, blogs, publicaciones online, etc., deben llevar el vínculo.

- 9) **Libro específico:** Nombre y apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es, *Título en cursiva: Subtítulo en cursiva* (Editorial Año), colección, número de volumen: página [si está disponible]. (dirección de Internet, la fecha de su último acceso al sitio web)

Ej.: Martín Lutero, *Catecismo menor* (Editorial Concordia Publishing House 1989).
(<http://catechism.cph.org/es/>, 12 de junio de 2017)

- 10) **Artículo específico** de una revista, diccionario, revista digital, blog, etc.: Nombre y apellidos del/la/s autores/as, «Título artículo», en: *Título en cursiva: subtítulo en cursiva* (Editorial: Ciudad Año), número de volumen, rango de páginas, página [si está disponible]. (dirección de Internet, la fecha de su último acceso al sitio web)

Ej.: Angela Standhartinger, «Duties of Age: Old Women in New Testament Epistles», en: *Lectio Difficilior* 1/2023 (<https://www.lectio.unibe.ch/en/>, 30 de octubre de 2023).

- 11) **Informaciones generales** de sitios y páginas: (dirección de Internet, la fecha de su último acceso al sitio web)

Ej.: <https://hds.harvard.edu/>, 18 de junio de 2017.

SUBSIGUIENTES APARICIONES

Cuando una obra aparece **por segunda vez**, debe ser citada de forma abreviada de la siguiente manera:

- 1) **Monográfico:** Apellido(s) del/a(s)/os autor/a(s)/es, (con las iniciales del nombre si hay riesgo de confusión), *Título breve en cursiva*, página.

Ej.: Zubía, *Para nuestra memoria histórica*, 93.

- 2) **Libro colectivo**: Apellidos del/a(s)/los editor(a/as/es) (ed. o eds.), *Título breve en cursiva*, página.

Ej.: Gómez-Acebo (ed.), *Así vemos a Dios*, 14.

- 3) **Artículo en un libro, anuario, diccionario**, etc.: Apellido(s) del/a(s)/os autor/a(s)/es, (con las iniciales si hay riesgo de confusión), «Título breve», página.

Ej.: Yuste y Martínez, «La voz y los sentidos de las mujeres», 232.

- 4) Referencias de internet:

Libro específico: Apellidos del/a(s)/os autor/a(s)/es (con las iniciales si hay riesgo de confusión), *Título breve en cursiva*, página [si está disponible].

Ej.: Martín Lutero, *Catecismo Menor*.

Artículo específico: Apellidos del/la/s autor/a/es (con las iniciales si hay riesgo de confusión), «Título breve», página [si está disponible].

Ej.: Standhartinger, «Duties», 2.

EDICIONES DIFERENTES

- 1) Si el libro citado **no es de la primera edición**, mencione el número de la edición con un número volado delante del año, por ejemplo ³2001.
- 2) Si una edición ha sido revisada, extendida o similar, méncionelo de la manera siguiente:

Ej.: Jesús Pulido, *Vocabulario griego del Nuevo Testamento: Edición revisada y ampliada con un nuevo vocabulario español-griego* (Ediciones Sígueme: Salamanca ³2015, revisada y aumentada), Biblioteca de Estudios Bíblicos, 146.

- 3) **Obras completas de un/a autor/a**: Nombre y apellidos del/a(s)/los editor(a/as/es) (ed. o eds.), autor/a, «Título», *Título en cursiva: subtítulo en cursiva* (Editorial: Ciudad Año), número de volumen: *título del volumen en cursiva*, página.

Ej.: Miguel Fuertes Lanero et al. (eds.), *San Agustín* (BAC: Madrid 1985), 5:
Escritos apologéticos (2º): La Trinidad, 337.

TRADUCCIONES

Si un **libro** o **artículo** es una **traducción**, se debe indicar al traductor/a justo antes del paréntesis (Editorial: lugar año) y precedido por una coma, de la siguiente manera:

Ej.: Kitarô Nishida, *Pensar desde la nada: Ensayos de filosofía oriental*, traducido por Juan Masià y Juan Haidar (Ediciones Sígueme: Salamanca 2006).